

VIII ENCONTROS PARA A NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

20, 21 E 22 DE XANEIRO DE 2005
AULA DE CULTURA CAIXA GALICIA
E CONSELLO DA CULTURA GALEGA
SANTIAGO DE COMPOSTELA



MARCO SALGADO SANTANA, GRUPO EDITORIAL DESENHO - IMPRESA - RV - D.L. C 2840/2004



CENTRO
DE DOCUMENTACIÓN
SOCIOLINGÜÍSTICA
DE GALICIA

NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

VIII ENCONTROS PARA A

20, 21 E 22 DE XANEIRO DE 2005
Aula de Cultura Caixa Galicia e Consello da Cultura Galega
Santiago de Compostela

COMITÉ ORGANIZADOR
ANTÓN CASTAÑEDA FERREIRO (presidente)
ARZO GONZÁLEZ
FRANCO MONTAÑOSO ROMÁN
GORETTI SANMARTÍN BÉ
CONSEJO ASesor
FERNÁNDEZ MONTAÑOSO ROMÁN (secretaría)
MANUEL FERREIRO LLANO
CONCEPCIÓN COCINA ESPINOSA
JOSE ANTONIO PABLO GONZÁLEZ
BEGONA RODRÍGUEZ GALIÀ
ANTÓN SANTIAGO ESTEBANIZ
COORDINADOR
ISABEL MARÍA RODRÍGUEZ



Os Encontros pola Normalización Lingüística constitúen o único foro regular, convocado anualmente, para o estudo, a reflexión e o debate sobre os problemas da promoción social do idioma. Nesta VIII edición os temas máis salientables que se locarán son tres: no apartado de novas tecnoloxías, os recursos lingüísticos en rede; na análise de ámbitos cruciais para a normalización, a situación sociolingüística e mais o papel dos medios de comunicación; e canto a iniciativas de relevo, o Plano Xeral de Normalización Lingüística aprobado recentemente polo Parlamento de Galicia. Así, na primeira xornada presentaranse corpora lingüísticos e fondos lexicográficos en rede e debaterase sobre a lingua dos medios e mais o discurso dos medios sobre a lingua; tamén se ofrecerá unha panorámica sobre a evolución da situación do idioma galego, a partir da comparación dos datos do Mapa Sociolingüístico de Galicia (1992) cos contidos na enquisa recén publicada polo Instituto Galego de Estatística (2003). A segunda xornada dedicárase de xeito monográfico ao PXNL, coa participación de expertos que o elaboraron, representantes e responsables políticos e axentes sociais. Como novidade, nesta edición dedicárase unha terceira xornada á presentación de investigacións sociolingüísticas recén culminadas ou en marcha. En definitiva, nos VIII Encontros pola Normalización preténdese tocar os aspectos que en cada momento sentimos como máis acuciantes, ofrecendo análises actualizadas, creando ferramentas de apoio e para a formación e abrindo perspectivas de futuro para o noso idioma.

VIII ENCONTROS PARA A NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

20, 21 E 22 DE XANEIRO DE 2005

LUGAR
Aula de Cultura Caixa Galicia
Carreira do Conde, 18 - baixo. 15705 Santiago de Compostela
Consello da Cultura Galega
Praza de Raxoi, 2ª andar, Praza do Obradoiro. 15705 Santiago de Compostela

ORGANIZA
Centro de Documentación Sociolingüística de Galicia
Teléfono: 981564765 / Fax: 981562985
Correo electrónico: cdslg@consellodacultura.org
http://www.consellodacultura.org/información

COORDINAN
Coordinadora de Traballadores e Traballadoras de Normalización da Lingua
Obra Social Caixa Galicia

EDICIÓN
Editorial Galaxia / Edicións Xerais de Galicia / A Nova Terra Edicións / Sorleto Blanco Edicións



XOVES 20

Aula de Cultura Caixa Galicia

09:00

ENTREGA DE DOCUMENTACIÓN

09:30

INAUGURACIÓN DOS ENCONTROS

10:00

SESION 1
CONFERENCIA: O labor corrector do técnico de planificación lingüística. DANIEL CASARI

10:45

COLOQUIO

11:15

PAUSA-CAFÉ

11:45

RELATORIO: Evolución das principais tendencias sociolingüísticas en Galicia: análise comparada dos datos do IGE (2003) e do MSG (1991).

12:30

COLOQUIO

12:50

PRESENTACIÓN: Recursos lingüísticos. Tesouro Medieval informatizado da Lingua Galega. XAVIER VALLA. Dicionario de orxónomas medievais e Dicionario de direccións. ERNESTO GONZÁLEZ. Tesouro informatizado da Lingua Galega. ANTON SANTIAGO ROMÁN. Corpus de Referencia do Galego Actual. Mª SOI LOPEL. Búscatermos: buscador terminolóxico da USC. XUSTO A. RODRÍGUEZ E ANA VIGO

14:00

XANTAR

16:30

SESION 2
RELATORIO: A lingua galega nos medios. ANZO LORENZO

17:00

RELATORIO: O discurso sobre a lingua nos medios. FERNANDO BALBUENO

17:30

COLOQUIO

18:00

PAUSA-CAFÉ

18:30

DEBATE: Os medios de comunicación: sector estratéxico. ANZO GONZÁLEZ, XAVIER CIA, XAN CARBALLA E XOSÉ DIRIAN

19:30

COLOQUIO

VENRES 21

Aula de Cultura Caixa Galicia

10:00

SESION 3
CONFERENCIA: O Plan Xeral de Normalización da Lingua Galega: perspectivas para a súa execución. XUSTO PABLO GONZÁLEZ MOREIRAS

10:45

COLOQUIO

11:00

RELATORIO: Contido e proceso de elaboración do PXNLG. MANUEL GONZÁLEZ

11:30

COLOQUIO

11:45

PAUSA-CAFÉ

12:00

RELATORIO: As previsións do PXNLG no sector Administración. MAQUIN MONTAÑOSO

12:30

COLOQUIO

12:45

DEBATE: Posición dos partidos políticos ante o PXNLG. Mª DOLORES RODRÍGUEZ, ENRIQUE GONZÁLEZ E MANUEL LÓPEZ RODRÍGUEZ

13:30

COLOQUIO

14:00

XANTAR

16:30

SESION 4
RELATORIO: As previsións do PXNLG no sector Educación. BERTÓ SERRA

17:00

COLOQUIO

17:15

PAUSA-CAFÉ

17:45

RELATORIO: As previsións do PXNLG no sector Sociedade. XAVIER SERRA

18:15

COLOQUIO

18:30

DEBATE: Perspectivas abertas polo PXNLG. Mª XOSÉ FERREIRO, VALENTINA GALICIA, SERRA SERRA E XAVIER FRATEL

SÁBADO 22

Consello da Cultura Galega

SESIÓN ACADÉMICA

10.00 CONFERENCIA: A avaliación das políticas lingüísticas. **FRANÇOIS GRIN**

11.00 COLOQUIO

11.30 PAUSA-CAFÉ

12.00 PRESENTACIÓN DE PROXECTOS

A avaliación da planificación lingüística en Galicia: ferramentas de análise e resultados.

MARTA GARCÍA GARRIDO

Lóxicas normalizadoras na administración municipal: o Concello de Santiago. **CIDADANIA**

Formulación de plans de normalización locais: un caso de estudo (Ponteareas). **FERNANDO GROBA**

O galego no Concello de Moaña. **SOLEDAD RÍOS SANTOMÉ**

14.00 XANTAR

16.30 PRESENTACIÓN DE PROXECTOS

Por que non se fala galego? Unha exploración cualitativa nas ideoloxías lingüísticas.

LORENA CARRASCO GONZÁLEZ

A represión lingüística como factor causal no proceso de substitución social do galego polo castelán.

PILAR FREITAS JUVINO

Aproximación ás actitudes lingüísticas da mocidade dunha zona rural: Análise do discurso dos estudantes de secundaria de Rianxo. **VALENTINA FORMOSO GOSENDE**

17.30 PAUSA-CAFÉ

18.00 PRESENTACIÓN DE PROXECTOS

O proceso de normalización da lingua galega no último tercio do século XX. **MONTSERRAT DAVILA VENTURA**

Avaliación da competencia lingüística en galego e castelán nos escolares urbanos. **SILVIA PUGA**

Usos lingüísticos na UDC. **ANTÓN ÁLVAREZ SOUSA**

19.00 ACTO DE CLAUSURA DOS ENCONTROS